

## 兒童執行功能量表 (CHEXI 中文版:繁體)

(家長及教師適用)

以下是一系列的陳述句。請細閱每一句句子，圈出每項陳述後面的一個數字（從1到5）代表用作形容目標兒童的情況。

完全不正確	不正確	部分正確	正確	完全正確
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

1	難以記住一些冗長的指示。	1	2	3	4	5
2	他(她)似乎很少能自我激勵去做一些自己不喜歡做的事。	1	2	3	4	5
3	難以記得自己在活動中途做過甚麼。	1	2	3	4	5
4	難以對一些欠缺吸引力的任務堅持到底，除非有人承諾會給與獎勵。	1	2	3	4	5
5	有傾向在做事之前沒先想一想後果。	1	2	3	4	5
6	當有數件事情要他(她)去做，他(她)只會記得第一件或最後一件事情。	1	2	3	4	5
7	當他(她)被問題困擾著時，難以想出另一個方法來解答。	1	2	3	4	5
8	當有些事必須要完成的時候，他(她)常常會被其他更吸引的事分了心。	1	2	3	4	5
9	很容易忘記別人要他/她拿甚麼東西回來。	1	2	3	4	5
10	當一些特別事情即將發生時（例如：出外參觀、參加派對）會異常興奮。	1	2	3	4	5
11	顯然難以去做一些他(她)認為沉悶的事。	1	2	3	4	5
12	難以計劃好一項活動（例如：記得帶齊實地考察的裝備或上學所需要的東西）。	1	2	3	4	5
13	難以抑制他(她)的活躍，儘管早已作出吩咐亦如是。	1	2	3	4	5
14	難以進行一些需要多個步驟的活動（例如：年紀較幼的小孩在沒有提示下穿好衣服鞋襪；年紀較長的小孩獨自做完所有功課）。	1	2	3	4	5
15	他(她)一定要覺得任務有吸引力才能全神貫注。	1	2	3	4	5
16	難以在不適宜笑的場合忍笑。	1	2	3	4	5
17	難以把一些已發生的事情述說得令其他人容易明白。	1	2	3	4	5
18	即使被喝令停止亦難以在活動中立即停下來。例如：他(她)在被喝停後總要多跳幾下或是多玩電腦一會兒。	1	2	3	4	5

Thorell, L.B. & Nyberg, L. (2008) The Childhood Executive Functioning Inventory (CHEXI): A new rating instrument for parents and teachers. *Developmental Neuropsychology*, 33, 536-552.

Thorell, L.B., Veleiro, A., Siu, A.F.Y.#, & Mohammadi, H (2013). Examining the relation between ratings of executive functioning and academic achievement: Findings from a cross-cultural study. *Child Neuropsychology*, 19, 630-638.

# Translator for the Chinese version of CHEXI

完全不正確 1	不正確 2	部分正確 3	正確 4	完全正確 5
------------	----------	-----------	---------	-----------

19	難以理解用言語表達的指示，除非同時向他(她)示範怎樣做。	1	2	3	4	5
20	難以應付一些包含多個步驟的任務或活動。	1	2	3	4	5
21	難以預先想好未來的事或從經驗中學習。	1	2	3	4	5
22	在一班小朋友當中會表現得比其他人更瘋狂（例如：生日派對上或群體活動中）。	1	2	3	4	5
23	難以做一些需要動腦筋的事，例如：倒數。	1	2	3	4	5
24	難以在做著其他事情時仍不忘之前要牢記的東西。	1	2	3	4	5

Thorell, L.B. & Nyberg, L. (2008) The Childhood Executive Functioning Inventory (CHEXI): A new rating instrument for parents and teachers. *Developmental Neuropsychology*, 33, 536-552.

Thorell, L.B., Veleiro, A., Siu, A.F.Y.#, & Mohammadi, H (2013). Examining the relation between ratings of executive functioning and academic achievement: Findings from a cross-cultural study. *Child Neuropsychology*, 19, 630-638.

# Translator for the Chinese version of CHEXI

## 計分

在下面的空格填上每個副量表的分數，然後計算出兩個因素「工作記憶」及「抑制力」的得分。如需要一個過度活躍組、控制組的平均分、標準差，以及分界數值的例子，可以參考 **Catale, Meulemans, & Thorell**（印刷中）<sup>1</sup>。

= **副量表 1：工作記憶**

下列題目得分的總和：

1, 3, 6, 7, 9, 19, 21, 23, 24

= **副量表 2：計劃力**

下列題目得分的總和：

12, 14, 17, 20

= **副量表 3：調節力**

下列題目得分的總和：2, 4, 8, 11, 15

= **副量表 4：抑制力**

下列題目得分的總和：

5, 10, 13, 16, 18, 22

工作記憶  
總分

抑制力  
總分

**CHEXI** 量表包括四個不同的副量表，名為：工作記憶、計劃力、調節力、抑制力。不過因素分析在幼稚園學生及小學生樣本中只能確定兩個因素，分別是 **工作記憶**（「工作記憶」及「計劃力」副量表）和 **抑制力**（「調節力」及「抑制力」副量表）。

<sup>1</sup> Catale, C., Meulemans, T., & Thorell, L.B. (in press). The Childhood Executive Function Inventory (CHEXI): Confirmatory factorial analysis and cross-cultural clinical validity in a sample of 8-11 years old children. *Journal of Attention Disorders*, doi: 10.1177/1087054712470971